

Hoja Técnica

3M™ Speedglas™ 100 Pantalla de Soldadura

Descripción

La pantalla de soldadura Speedglas 100:
• Es adecuada para la mayoría de los tipos de soldadura que requieran hasta tono 12.
• Ofrece protección permanente (equivalente al tono 12) frente a la radiación UV e IR , en estado claro u oscuro.
• Es muy sencilla de utilizar y de mantener.
• Ofrece cinco tonos diferentes en estado oscuro, 8-12 (Speedglas 100V).
• Permite tres niveles de sensibilidad de detección a seleccionar por el usuario para una detección fiable del arco (Speedglas 100V).
• Ofrece una excelente claridad de visión en el estado claro, tono 3, para las operaciones de preparación e inspección del trabajo realizado.
• Tiene múltiples ajustes para adaptar pantalla, arnés y filtros de soldadura a las preferencias del usuario.
• Se puede utilizar con la gama 3M de mascarillas autofiltrantes para soldadura.

Aplicaciones:

La pantalla de soldadura Speedglas 100 está diseñada para la mayoría de los procesos de soldadura como MMA, MIG/MAG, TIG y plasma.

Aprobaciones:

La pantalla de soldadura Speedglas 100 cumple los requisitos básicos de seguridad recogidos en el artículo 10 de la Directiva Europea 89/686/EEC (en España R. D. 1407/1992) y por tanto, posee marcado CE. El producto cumple con las Normas Europeas EN 175, EN 166, EN 169 y EN 379. El producto fue examinado en su etapa de diseño por DIN Certco Prüf-und Zertifierungszentrum (Organismo Notificado 0196).

Normas:

Speedglas 100:	Normas:	Clase:
Filtro de soldadura	EN 379	1/2/2/3
Cubre-filtro exterior	EN 166	1BT
Cubre-filtro interior	EN 166	1S
Pantalla de soldadura	EN 175	B

Filtro de oscurecimiento automático
EN 379:2003 Protección ocular - Filtros de oscurecimiento automático
Cubre-filtros. Oculares incoloros
EN 166:2001 Protección ocular - Especificaciones

Pantalla de soldadura
EN 175:1997 Protección ocular - Equipos de protección ocular y facial para soldadura y técnicas afines.

Clase óptica

EN 166

1	Clase óptica

EN 379

1/2/2/3	Pos 1	Clase óptica
1/**2**/2/3	Pos 2	Clase según difusión de la luz.
1/2/**2**/3	Pos 3	Clase según variación en la transmitancia luminosa.
1/2/2/**3**	Pos 4	Clase según dependencia del ángulo (opcional)

Resistencia mecánica

EN 166, EN 175

Sin símbolo	Resistencia mínima
F	Impactos de baja energía (45 m/s)
B	Impactos de media energía (120 m/s)
T	Ensayos a temperaturas extremas (-5ºC y +55º C)

Normas adicionales:

EN 169:2002 Protección ocular - Filtros para soldadura y técnicas relacionadas - Requisitos de transmisión y usos recomendados.
EN 61000-6-3:2001 Compatibilidad electromagnética (EMC) - Parte 6-3: Norma genérica - Emisiones en ambiente residencial, comercial y de industria ligera.
EN 61000-6-2:2001 Compatibilidad electromagnética (EMC) - Parte 6-2: Norma genérica - Inmunidad para ambientes industriales.

Materiales:

Cubre-filtros: Policarbonato
Partes plásticas: PA
Elementos ópticas: Elementos LC, cristal líquido y filtros de polarización
Componentes electrónicos: Panel de circuito impreso
Pilas: Litio 3V CR2032



Instrucciones de uso:

On/off ON/SHADE

Para activar el filtro de soldadura, presione el botón ON/SHADE. El filtro se desactiva automáticamente tras una hora de inactividad.

Selección del tono ON/SHADE

Los modelos Speedglas 100S-10 y Speedglas 100S-11 tiene un tono oscuro fijo y no se requiere ajuste. El modelo Speedglas 100V tiene varios tonos oscuros seleccionables. Puede elegirse entre 5 tonos para el estado oscuro, 8-12. Para comprobar el tono seleccionado, pulse brevemente el botón ON/SHADE. Para seleccionar un tono diferente, pulse repetidamente el botón ON/SHADE mientras los LED indicadores estén parpadeando. Espere hasta que se ilumine el LED del tono deseado. Utilice en cada técnica de soldadura el tono recomendado. Ver tabla.

Sensibilidad SENS

La programación y la sensibilidad de sistema de fotosensores (que responde a la luz procedente del arco) puede ajustarse para acomodarse a diferentes métodos de soldadura y lugares de trabajo. Para comprobar el nivel de sensibilidad, pulse brevemente el botón SENS. Para seleccionar otro nivel de sensibilidad, pulse repetidamente el botón SENS hasta que se ilumine el LED del nivel deseado.

Posición 1 Nivel de sensibilidad más bajo. Se utiliza cuando hay interferencias procedente de otros arcos de soldadura cercanos.
Posición 2 Posición normal. Se utiliza para la mayoría de las soldaduras, tanto en interior como en exterior.
Posición 3 Posición para soldadura de bajo amperaje o cuando el arco de soldadura es muy estable (por ejemplo, TIG).

Si durante la soldadura el filtro no se oscurece como se precisa, aumente el nivel de sensibilidad. Si el nivel de sensibilidad elegido es demasiado alto, tras soldar el filtro permanecerá oscuro debido a la luz ambiente. En ese caso, disminuya el nivel de sensibilidad hasta que el filtro se oscurezca y se aclare de forma óptima.

Indicador de batería baja

Las pilas deben cambiarse cuando se encienda el indicador de batería baja o si los LED no se iluminan al pulsar los botones.

Nota!
Algunas fuentes intermitentes de luz (por ejemplo, luces estroboscópicas) pueden provocar que el filtro de soldadura se oscurezca y se aclare con la misma frecuencia que la luz intermitente.

Limitaciones de uso:

La pantalla de soldadura Speedglas 100 no es adecuada para soldadura o corte por láser. La pantalla de soldadura es excelente para todas las posiciones, excepto para operaciones intensas de soldadura o corte que ocurran por encima de la cabeza debido al riesgo de salpicaduras de metales fundidos.

Recambios y accesorios

Referencia	Descripción
75 11 10	SPEEDGLAS 100 Pantalla con filtro SPEEDGLAS 100S-10 tono fijo 3/10
75 11 11	SPEEDGLAS 100 Pantalla con filtro SPEEDGLAS 100S-11 tono fijo 3/11
75 11 20	SPEEDGLAS 100 Pantalla con filtro SPEEDGLAS 100V tono variable 3/8-12
75 11 00	SPEEDGLAS 100 Pantalla
75 00 10	SPEEDGLAS 100S-10 Filtro de oscurecimiento automático tono fijo 3/10
75 00 11	SPEEDGLAS 100S-11 Filtro de oscurecimiento automático tono fijo 3/11
75 00 20	SPEEDGLAS 100V Filtro de oscurecimiento automático tono variable 3/8-12
75 11 90	SPEEDGLAS 100 Pantalla sin arnés
77 20 00	SPEEDGLAS 100 Frontal
70 50 10	Arnés, incluye piezas de ensamblaje
70 60 00	Detalles de montaje del arnés
73 10 00	Cubierta de pilas

Consumibles

77 60 00	SPEEDGLAS 100 Cubre-filtro exterior estándar (paquete de 10 unidades)
77 70 00	SPEEDGLAS 100 Cubre-filtro exterior anti-reyadura (paquete de 10 unidades)
77 70 70	SPEEDGLAS 100 Cubre-filtro exterior resistente al calor (paquete de 10 unidades)
16 75 20	Banda de sudor de felpa, color púrpura (paquete de 2 unidades)
16 80 10	Banda de sudor de algodón, color negro, paquete de 2 unidades
42 80 00	Cubre-filtro interior (paquete de 5 unidades). Marcado 42 02 00
42 80 20	Cubre-filtro interior tono +1 (paquete de 5 unidades)
42 80 40	Cubre filtro interior tono +2 (paquete de 5 unidades)
42 20 00	Pila (paquete de 2 unidades)

Accesorios

16 40 05	Protección para cuello y orejas de cuero (3 piezas)
16 90 01	Protección para cuello de TecaWeld
16 91 00	Capucha para cabeza y cuello de TecaWeld
17 10 17	SPEEDGLAS 100 Soporte para lente de aumento
17 10 20	Lente de aumento 1.0
17 10 21	Lente de aumento 1.5
17 10 22	Lente de aumento 2.0
17 10 23	Lente de aumento 2.5
17 10 24	Lente de aumento 3.0

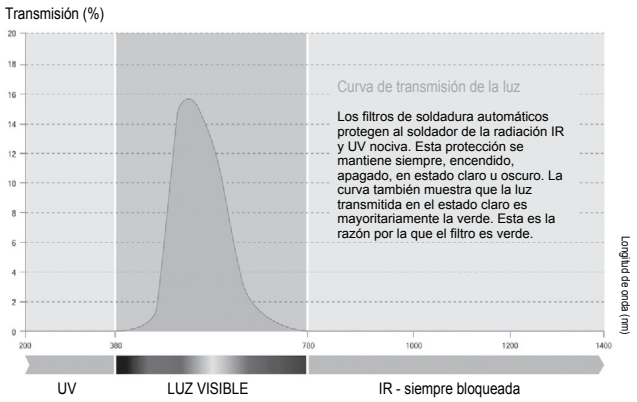


Especificaciones técnicas	
Peso Pantalla de soldadura (inc filtro de soldadura)	465 g
Área de visión	(44 x 93) mm
Tiempo de cambio claro-oscuro	0.1 ms (+23ºC)
Tiempo de cambio oscuro-claro	100 ms-250 ms
Protección UV/IR	Tono 12 (permanente)

Especificaciones técnicas	
Estado claro	Tono 3
Estado oscuro	Tono 8-12
Tipo de pila	2 x CR2032 (Litio 3V)
Duración de la batería	1500 horas
Temperatura de operación	-5ºC a +55ºC
Tamaño de cabeza	54-64

Proceso de soldadura	Corriente en amperios A																			
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600
MMAW (electrodo recubierto)						8		9		10		11		12			13			14	
MAG						8			9	10		11		12				13			14
TIG					8		9		10		11		12			13					
MIG									9		10		11		12		13		14		
MIG con aleaciones ligeras											10		11		12		13		14		
Corte arco-aire												10		11		12		13		14	15
Corte con plasma													9		10		11		12		13
Microplasma			4		5		6		7		8		9		10		11		12		
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600

La tabla recomienda el tono más adecuado para varias aplicaciones. Dependiendo de las condiciones de uso, puede emplear un tono superior o inferior.



3M España, S. A.
Productos de Protección Personal y Medio Ambiente
c/ Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25
28027 Madrid
Tel: 91 321 62 81 · Fax: 91 321 63 05